



## Bertolt Brecht

Bertolt Brecht was born in Augsburg on 10th February, 1898. After leaving school at university entrance level in 1917, he took up studies in literature, philosophy and medicine in Munich. Still a soldier at the end of World War I, he resumed his studies for a short period in 1919 before he fully devoted himself to the theatre.

After moving to Berlin he found employment as dramatic producer at Deutsches Theatre under the management of the famous Max Reinhardt in 1924. He attended classes at the Workers Marxist School and studied dialectical materialism.

In 1928, he married Helene Weigel, the actress. After Hitler seized power in Germany, Brecht went into exile. In 1935, he was deprived of his German citizenship.

Together with renowned German writers as Willi Bredel and Lion Feuchtwanger, Brecht edited "Das Wort" (The Word) journal which was published in Moscow. In 1941, he moved to the United States where six years later he was forced to appear before the notorious Un-American Activities Committee where he was called to account for his political commitment.

After the war, Brecht returned to Europe and settled down in 1948 on the territory of what is today the German Democratic Republic. Together with Helene Weigel, he founded the Berliner Ensemble in 1949, which enjoys worldwide fame today.

The core of the troupe was made up of anti-fascist artists who either had emigrated or had been persecuted by

the Nazis, or who had collaborated with Brecht even before 1933. Until the Berliner Ensemble moved to the Theatre am Schiffbauerdamm, a square renamed Bertolt-Brecht-Platz in 1968 to mark his 70th birthday anniversary, the troupe had performed either at the Deutsches Theatre or the Kammerspiele, both not far away from Schiffbauerdamm. As Manager of the Berliner Ensemble, Brecht was in a position himself to produce the plays he had written before and during his emigration. The first premiere of the Berliner Ensemble, a production of "Squire Puntila and his Man Matti", a folk-play jointly staged by Brecht and Erich Engel, took place in Berlin (GDR) on November 8, 1949.

Brecht acquired his world reputation as a dramatic artist because in each of his plays he gave his opinion on a concrete social phenomenon, because he tried to come to grips with problems from the standpoint of the people which in his view determines history, and because he succeeded in putting these problems onto stage. The conflicts portrayed in his plays contain lots of social explosiveness, his productions feature highly complex characters, and the ideas set forth by him compel audiences to make up their minds about what they see on stage.

His exemplary creativity earned the Berliner Ensemble company world-wide fame. At that theatre where he worked as a manager for seven years, he was in a position to stage productions which became theatre for the people. Brecht's plays are permanently included in the repertoires of the GDR theatres.

In 1951, the National Prize 1st Class was awarded to Bertolt Brecht for his political commitment in the interest of peace and for his artistic achievements as poet, theatre producer, dramatist and lyricist.

In 1954, the Vice-President of the Academy of Arts and President of the German PEN Centre East and West, Bertolt Brecht, was decorated with the Lenin International Peace Prize.

Bertolt Brecht died on August 14, 1956 and was buried on Dorotheen staedischer Friedhof, a cemetery in the centre of Berlin, opposite the graves of the German philosophers Hegel and Fichte. It was Brecht's wish to be laid to rest on that cemetery which adjoins the house where he lived. His wife, Helene Weigel, was buried at his side when she died in 1971

After Brecht's death, his work has been carried on, at first under the management of his widow, Helene Weigel, true to his principles and methods right to this day. The Theatre am Schiffbauerdamm has remained a place where Brecht's legacy is being preserved and where his traditions live on. The foreign tours by the Berliner Ensemble have contributed and still contribute to conveying a correct image of Brecht's work to audiences abroad. The class struggles which Brecht chose to analyse on stage, his exposing of veiled ideology and, not least, his taking sides with the oppressed make most of his plays highly topical, especially for these regions of the world where peoples are struggling for national and social liberation.

For Brecht, whose anti-fascist stance forced him into exile when Hitler came to power, the first German workers' and farmers' state was the place where he saw his political and artistic aims being implemented. Of his plays, "Mother Courage" played a particularly crucial role in the efforts to use the theatre for an anti-fascist analysis of the war launched by Hitler. The fact that Brecht had the image of a peace dove sewn on the curtain of the Deutsches Theatre Berlin and later made it the symbol of the Berliner Ensemble is an expression of his anti-war stance and his commitment to peace. Brecht's political activities to defend peace, promote humanism as well as the GDR's social progress are inseparable from his contribution to the development of socialist culture,

Dr. M. Gottschalk  
Cultural Secretary  
GDR Embassy  
New Delhi-1

## Write-ups

Macarthyism reigned high in the USA.

It is a great pleasure to know that Mr. Shyam Mahabadi has translated poems of Brecht in Rajasthani language. Brecht was a versatile personality, a great dramatist, play-writer, poet, critic and scholar. His marxist creativity earned him world renown and was awarded Lenin Peace Prize, apart from many other decorations.

Brecht left Germany after Hitler came to power. He had to leave the USA when Macarthyism was reigning high there. He was forced to appear before the notorious un-American Activities Committee for his political commitment. No wonder that on his return from the USA he settled down in the GDR where he could find free expression to his political and artistic commitment. He founded the Berliner Ensemble in the capital of the GDR. In 1955 Brecht wrote: "The theatre of these decades has to enjoy, enlighten and move the masses to enthusiasm. It has to present plays that show reality in such a way that socialism can be built. Thus it has to serve truth, humanity and beauty". Again he writes "our Theatre must encourage the thrill of comprehension and train people in the pleasure of changing reality. Our audiences must not only hear how Prometheus was set free, but also train themselves in the pleasure of freeing him. They must be taught to feel, in our theatre, all the satisfaction and enjoyment felt by the inventor and the discoverer, all the triumph felt by the liberator". Further on he says: "Both feeling and reason degenerated in the age of capitalism when that age was drawing towards its end, and entered into a bad, unproductive conflict with each other. But the rising new class and those

who fight on its side are concerned with feeling and reason engaged in productive conflict. Our feelings impel us towards the maximum efforts to reasoning, and our reason purifies our feelings " Thus Brecht not only depicts the reality but is engaged in the humanist effort of changing reality and liberating man

Mr Shyam Maharishi and the Rajasthan Indo-GDR Friendship Society deserve congratulations for publishing poems of Brecht which carry a message of humanism, socialism and peace. Brecht made the peace dove a symbol of Berliner Ensemble. The book assumes all the more importance as it is being published during the year of 750th Anniversary of Berlin, the city of Peace.

**N L Gupta**

Gen. Secretary

All India Indo-GDR Friendship Association

New Delhi-110001

## आस्था रा कवि त्रेस्त

जर्मनी रा लूठा रचनाकार सेस्त आखँ प्रगतिशील मूल्या री रिछ्या करण बाळा मुसका रा लाहेसर रचनाकार रया है। कविता मे परिवेग-गत जागरूकता री न्यायी पिठान देवन बाळा इण कवि री प्रतिनिधी कवितावा री मायड भापा राजस्थानी माय सरळ उधळो कर कवि ग्राम ग्रहण घणो ओपतो अर जरूरी कारज कियो है। मात्र दिश्व साहित्य रा टाळवा रचनाकारां री रचनावा री राजस्थानी माय अनुवाद कारज हुवणो घणो जरूरी है।

राजस्थानी भापा माय करीज इण अनुवाद सू जठे पाठकीय जरूरतो पूरीजी है उठे जमेन जनवादी गणराज्य अर भारत री सांस्कृतिक गाढ़ ओर पुस्ता अर भजवृत होमी। जिया जर्मन रा शिरमीर कवि री अनुवाद कारज राजस्थानी माय हुयो है जिया ई निश्च ई राजस्थानी री जर्मन माय अवस अनुवाद कारज होसी। भारत-जर्मन मैनी राध जेडी सम्पावा अवस इण तरै रा कामा माय दधि लँसी, अर इण तरै री परिशोजनावा सरू कर हेतरी ऊडी सारा पालसी, भँडो पतिमारो है।

मगळकामनावा साथे,

वेड ब्यास

महामयी,

राजस्थान प्रगतिशील सेगक मग, जयपुर

## ब्रेख्ट की कवितावां क्यों ?

ब्रेख्ट की कवितावां अंक अिश्यं कवि की रचनायां है, जको मूळ में तो नाटककार हो, एण वो कवितावां भी लिखी। जर्मन साहित् माय जठं वो नाटक विधा माय ऐतिहासिक बदलाव रो हितू हुयो, बठं उणरी कवितावा माय ई बदलाव देख्यो जा सकै।

जर्मनी र अंक से'र आठभुर्ग में सन् 1898 में जनम्योहें एण महान् कवि की कवितावां समग्रणें सू पैछी उण रें व्यक्तित्व की जानकारी घणी जरूरी है।

जबपि ब्रेख्ट जर्मन साहित् माय अंक विवादास्पद रचनाकार रेंवा अर बा की मिरतू पछें नै घणा आलोचना रा शिकार हुया। हिटलरवाही अर हिटलरवाद रा नै सदा विरोधी रेंवा। ओ ई कारण हो के नै जर्मनी छोड'र बेकोरलोवाकिया, स्वीट्जरलैण्ड, फ्रांस, फिनलैण्ड अर कस्त होवता अमरीका माय शरण ली। ओ' मुनका माय रेंवता सका भी नै सिरजन रो कागज भरता नेता।



ਦਿਵਾਨਾ ਤੇ ਹੋਰ ਕੋਰਟ ਆਦਿ ਸ਼ੁਰੂਤ ਕਾਰ ਹੋਵਾ ਕੇ ਅੰਤ ਬਾਹੀ ਨ  
ਕੇ ਭਾਗੀ ਵਿਚਕਾਰ ਹੋ ਕੇ ਕੁਝ ਬਾਹੀ ਵਿਚਕਾਰ ਹੋ ਕੇ ਬਾਹੀ ਹੋ ਕੇ  
ਅਧਿਕਾਰ ਹੋ ਕੇ ਆਵਾਜਾ ਤੇ ਅਸਰੀ ਵਿਚਕਾਰੀ ਕੇ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋ ਕੇ  
ਕਾਰੀ ਹੋ ਆਵਾਜਾ ਬਾਹੀ ਤੇ ਆ ਕਾਰੀ ਅਧਿਕਾਰੀ ਹੋ ਕੇ ਆਵਾਜਾ  
ਬਾਹੀਆਂ ਵਿਚਕਾਰ ਹੋ ਕੇ

ॐ० अथ इत्यादि शब्दवाची वचनानाम् अथ, अथानाम् अथानाम्  
अथानाम् अथानाम् अथानाम् अथानाम् अथानाम् अथानाम् अथानाम् अथानाम्  
अथानाम् अथानाम् अथानाम् अथानाम् अथानाम् अथानाम् अथानाम् अथानाम्  
अथानाम् अथानाम् अथानाम् अथानाम् अथानाम् अथानाम् अथानाम् अथानाम्

वेदर वेद आर्षे वरभे वा कवि भी हू। वा री विविगादी माय  
री ओऽप्याम हुवे, उग रो कारण वा ई अन्तिम मे कवि नर म  
योमी रो करोव प्रभाव ई है। जग दुग बावी विधावा माय महता  
कविना माये ई लयावे ।

अमेरिकावासी माय जेवढी ही रचनावा सो प्रभाव बढत माय  
परंपरावासी अर रचनावासी साहित्यकार जेवढी विरोध करता । हुं  
मुळ रं टेंप अमेरिका माय जेवढी नुकी मारुनि सो उदय हुतलो सत्त हुयो, त  
सो नें गाळयो काडी । कवि जेवढी गाळयो काडूं तो आप सोचो, जेवढी क  
हुई हुंसा ।

क्लेश ही कविताका भाव भी समसामयिक है। आज भी वे कविताका दया लावे, जहाँ आमे-वामे ई की हय रयेो है।

ब्रह्मचर्य की भाँति ही हमें अपने जीवन की तरीको, मान्यताओं और  
तेलन भाव में अपनी मर्यादाओं के साथें नाट्यो : उपरों कंठों  
कलावादी परम्परा पाठक वर्गों में प्रसारण करे, जो साहित्य उपरें दि  
शुद्ध सके ।

ब्लैक री 1940-41 के मिरजी टिप्पणियां जर्मन साहित्य री व  
है। दुनियां रं किणी भी लेखक रं भारत में महत्ताऊ कंघी जा सकें।

—लेखन मूलको ! दिखा दो कि ये सब रखा हो । जान  
मर्यादाद । मर्यादा बरें साथे है । ये भी इण रो वल लेवो । जिदना  
मोलत दो । जणन बिभाहो मत ना । ठा करतो के पूंजीवादी जणन नी मो

देवे । पण धाने बोलण देवे हे, भे अवस बोलो । उण जवां नें चुगो, जठे साव भठायो जाय रेंयो हे, सारें छिपायो जाय रेंयो हे । ऊपरली चमक नें कुचरो । अकलो बोलण मांय सू तो विरोध करो । विरोध नें जगावो । धारा तक जीवता हे । व्यावहारिक अर कारज करतें मिनस अर उण री सावली जिदगाणी हे दरो नी, असल तो साव ई हे । जे धारो निचोड अर प्रस्ताव सही हे, तो धारें साव रें विरोध नें सं'ण करण री क्षमता हुवणी जरूरी हे, मोरापण री बरावणी हालात माथें सोध करण अर उणमूं जनता रें सारें खुलमखुलता सलदण री सामर्थ हुवणी चाहिये । धारें बगें री भलाई सारें मिनसपण री भलाई हे । उणरी जडोतररी साक ये सौक्यई करो, पण किणी भीज नें दण खातर मत काढो के उणरो धारें निचोड मूं, प्रस्तावा मूं अर आम सू मेळ नी लावें । ये अकला ई नी लड रेंपा हो, आपरें पाठका माय लडण साक ओस भर सकी तो ये लडसी । धारें अकलें सू इण री समाधान नी । या नें भी सार्थ सेवो ।

गरीबी सू खुशोखुद लडो । आपरें कारज मांय साम्योडे लेलक रें रूप मांय आपरें दु ख सू ठका उठो । अभाव रो अनुमवा नें धेष्ठता सार्थ सामनो करो ।

इण टिप्पणियां मूं ओ कंयो जा सकें के ब्रह्म कवि रें रूप मे अक सर्वहारा कवि हा । उण री 'मूठो मिनस', 'गिवरथ' 'चातनर री भलमसात' कवितावां उण टैम री राजनैतिक हालात धरसारें, बडे 'लोकगीत', 'हुवपो', 'लोला री रोटी', 'हर साल सितम्बर मांय', 'सै'र अर म्हारा गरीब सहपाठी' जेडी कवितावां उण टैम रा आम हालात मूं पाठक नें रुबरू करावें । उण टैम लोग किता हैरान हा अर जीवता रेंवण खातर काई नी करूं ? आत्मकथा, बैसासी, बीस री दिन, मार्ग्रेट स्टेफिन, विनतीभाव, साहिब री बांघ हुयसी, कवितावां ब्रेस्ट रें जीवन मूं जुडेडी कवितावां हे, जिण माय कवि खुद ई खुद रो जवाब दूवें ।

ब्रेस्ट री कवितावां माय बठे जुध री पीड, मूठ मिनसां रो सोपण, व्यवस्था री आपाआपी अर आप री जिदगाणी री खुशी अर दु ख रा दिना री टीस री ओळखण हुवें, बठे ई ओ कवितावा ने पड'र माये के अे कवितावां आज ई लिखीजी हे अर जणें सगळी दुनियां मांय सरकार, समाज अर गरम माथें इपाई हुय रेंयो हे ।

ਫਿਲੀ ਆਪਣੀ ਹੀ ਰਚਣਾ ਹੀ ਭੁੱਖਾ ਹੁਣ ਆਪਣਾ ਹੀ ਫੁੱਲ ਆਪਣੀ  
 ਆਪਣੀ ਹੀ ਹੋਣ ਨੂੰ, ਫੁੱਲ ਆਪਣੀ ਹੀ ਫੁੱਲ ਆਪਣੀ ਹੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ  
 ਆਪਣੀ : ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਹੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ, ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਹੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ  
 ਆਪਣੀ - ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਹੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਹੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ  
 ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਹੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ

ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਹੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਹੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ  
 ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ

—ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ

## गोर्की री समाधि माथे

अठै सूरयो है वो  
भूपङ्ग्यां भर मजूर बस्तिवा रो राजदूत  
वो मिनख जको  
जनता री दौरेप खातर लिख्यो  
भर बां जूझारा खातर ई,  
जका बा उत्पीडकां सू लङ्ग्या

अठै सूरयो है, वो मिनख  
जको ऊच-नीच री व्यवस्था ने  
निबँडण सारु मदद करी

जनता रा वो सिखावणहार  
जको जनता मू सीख्यो !

25. दो	41
26. मीन	43
27. बाग़ दरखत	44
28. बिदाई	45
29. सावधेत रो नतीजो	46
30. लो	47
31. बदलाव रा हालत	48
32. माऊँ टैम रो प्रेमगीत	49
33. टैम रो चक्को	50
34. लोगा री रोटी	51
35. बोलो भर मुणो	53
36. बंशाखी	54
37. औड़ी रा दिना मे	55
38. मारग्रैट स्टेफिन	56
39. बिनती भाव	57
40. हर साल सितम्बर माघ	58
41. सै'र रा म्हारा गरीब सहपाठी	59
42. कार री जाना	61
43. चाँमलर री भलमजसात	62
44. बिगड़घोड़ी छोदूपा री गियरब	63
45. साहित री परल हवसी	65
46. अबाछो	67
47. काई रास्टु रा मगला लोग साबळ है ?	68
48. गुमेज	71
49. महेलो	72
50. अमसी	73
51. डॉक्टर रं भाग मन्नु री गियरब	74

द म्हारा सै'र विध्वंस हुया

जद म्हारा सै'र विध्वंस हुया  
कसाइयां री सड़ाई मूं जमीदोज  
म्है बानै पाछा बणावणा सरू कर्वा  
ठारी, भूस अर कमजोरी में ..  
मलबो सड़पोड़ा गाढा नै  
खुद ई खीच्या म्हे,  
ऊँ अतीत री भाँत  
उपाडा हाया खोदी ईटा म्हे  
जिण तू के म्हारा टावर दूजां रै हाया बिषया

खुद रा टावरा सातर म्हे बणाया जद  
पोसाळा माय कमरा  
अर साफ करी पोसाळा  
अर माजियो,  
जूनी कीच भरयोदो,  
मइकदू वरमा री ग्यान

जिण तू के के टावरा साह  
मुलदाई हुवै ।

## अवली घडी

लिखणं री मेज माथे

बैठता ई

खिडकी सूं

देखू बगीचे माथ बूढो दरखत

अर सोघू की, राती अर की काळो

उणमे के म्हारे भगज में ऊगे उणी बलत

बो दरखत

जको टाबरपणें मे

आउबसयगं माथ देख्यो

घणें टैम ताई दोगा भीतो मे रैयो म्हे

पूरी साववेती सार्य के काई जाऊ मेज माथ

तुद री चस्मो उठायण नें

फेरु अक बार वा काळा बोरा नै

राती डाळ्या माथ देखण नें !

जद म्हारा सै'र विध्वस हुआ

जद म्हारा सै'र विध्वस हुआ  
कसाइयां री सड़ाई सू जमीदोज  
मै बाने पाछा बणावणा सरू कर्या  
ठारी, भूख अर कमजोरी मे  
मलबो सद्योड़ा गाढा नै  
खुद ई सीप्या म्हे,  
ऊँ अतीत री भात  
उपाडा हाथा छोदी ईटा म्हे  
जिण सू कं म्हारा टावर दूजा रै हाथा बिक्या

खुद रा टावरा खातर म्हे बणाया जद  
पोसाळा माय कमरा  
अर साफ करी पोसाळा  
अर माजियो,  
जूनों कीच भद्योढो,  
गइकई बरमां री ग्यान

जिण सू कै रै टावरां साह  
मुखवाई हुवै ।



भारी माथे.....

सरकार सगीलज जनता नें बतावती रेंवें के  
राज चलावणो किस्ती दोरो हुवें ?  
मन्त्री नी हुवें तो  
साख जमी रें भाय ई दब्योड़ी रेंय जावें  
ऊपर नी आवें ।

कोयल रो अंक भोरो तकात खाणा सूं बारें नी ।  
जै बळीतो-मन्त्री हुस्यार नी हुवें ।  
लुगाई रो गरभ ई नी ठंरें, तोय परवारें,  
सुरक्षा मन्त्री नी रेंवें  
तो कोई जुद्ध ई नी हुवें । अर जे सूरज  
प्रधान मन्त्री रें हुकम परवारें, वगत सू पै'ली ऊगें  
तो वो सगळीं सामें सवाल रो सामनो करें-  
अर जे ऊग ई जावें तो  
स्यात् वा जगा ई लोटी हुवें  
जठें वो ऊगें ।

इण भात दोरो है फेंकटरी चलावणो  
मसोना रा मालिक म्हासू कैवें  
सीरवाळ बिनां  
भीतां पढ जावें अर मसोनां नें  
सुरक्षा आ जावें-वें कैवें ।  
अर अठें ताई कै किणी चमत्कार सू  
जे निवेडो हुय ई जावें

तो संभव नी के वं खेत जोत सकैला  
 वां भोगे अरथाऊ सब्दा परबारे  
 जिको विरथापन एजेंसिया करसां सारू लिखें !  
 कुंण वा ताई आ खनर पुगावेंला के  
 निवेड़ो ई हुया करे ।  
 अर खेतां रो काई हुवैला  
 जे जमीदार नी हुवैला ?  
 तै है के  
 राई पण बोज दो जावैली  
 जठे पे'ली भालू उगाईजता ।

जे हुकूमत करणी सोरी हुवती  
 सो म्हारा भोजूदा आगोवाणा री भात  
 राजनीतिक पार्टिया ई गेर जरूरी हुवती  
 जे भजूर जाणता के मसोना कोकर चासं  
 अर करसा बता सकता के जमी  
 अर रोटी रे टुकड़े निचने काई रिस्तो है  
 , तो किणी नै, नी सीरवाळ रो जरूत पड़ती  
 अर नी जमीदारां री ।  
 के ओ ई  
 संभव है  
 सरकार इत्ती अबली हण खातर है के  
 सूट अर झूठ ई  
 कीं सबक सीख सकै

## पिनपान म माटो पिनपा

सरावो ये राग भर अघारे न जवा भागे जवदिपा ।

भेळो हवो

ऊँवा गिगनारा दग्रा

पारो तो दिन वदेरा हो बिमूत्रग्यां ।

गरावो ये घाग ने भर जिनावरा ने

जवा जोये भर मरे पारे असवाहे पगवादे

देगो, भाको, पारी तरिया ही तो

जोये मे घाग भर जिनावरा

भर पारे साथे हे मरणां हे, भा ने भा

गरावो ये रुग ने, जको कचरे मे ऊंगे भर ऊमावा ऊचो ब

सरावो ये कचरे ने

सरावो ये रुंग ने, जको कचरां व्यायां,

पण सरावो ये गिगनार ने भी ।

सरावो ये हिवडे तू गिगनार री भूडो पाद ने ।

भर जको न तो जाणे पारो नांव न पिछाणे पारां डोळ

न कोई जाणे कै, ये हाल बडे विराजो हो !

सरावो ये हेमाळे ने अघारे ने भर भास ने !

ऊँवावो पारी आसदल्या

इण रा सांचला कारण, ये भी हो

कै सोच'र भर सको हो ये, निसफिकर ।

उन्हाळी रो अक दिन

बळती लू ।

हाथ मांय कागद लिया बँठ्यो हू ।

सामे दूब बिछेड़ी है

अळगै, हबोळा लेंवती नाव ।

सादवी है बा..... - 'अद्वार ई जकी गई है ।

गामा पैर्या है, काळा !

रू खा रं सारं लू निकळी है ।

यो... ..यो भागै निकळ्यो ; बहेरो ।

तिरणै रा धावा ।

सत सो नी है ?

पाणी मांय

नाव हबोळा साय रेंई ।

ऊतावळां-सो खैव है, टाबर.....

बिरया दिना री बीळ्यू आवं

बिरया दिन !

## परिचय

भूट ग है भा बागार  
रोटी रो उठावो है ।  
बजार माघ उमग है ।  
गहारी बिजो मा  
ओगू ई गी, आग बरू  
रोजीना  
कामपंधे रो,  
रोजनी चाने ।

बो

भील  
छोटो-सो टापरो  
बिरछा सू घेर-घुमेर  
छोटो-सो बो टापरो  
छोटै-सै टापरे री छात रो घुवांकस  
छात सूं घुवांकस धूवो उगाळै

धूवो जे नी हुवतो तो ?  
टापरो" .. बिरछा.....भील  
सुनैइ होंवती ।

२११

मृगय मृगय ॥

मिहवती मृगयते वनस्पतौ कुम्भे, मृगयते मृगयते, मृगय  
मृगयते मृगयते मृगयते

मिहवती मृगयते वनस्पतौ कुम्भे ।

मिहवती मृगयते वनस्पतौ कुम्भे ।

मृगयते मृगयते मृगयते मृगयते

मृगयते मृगयते

मृगयते मृगयते

मृगयते मृगयते

मृगयते

मृगयते मृगयते

मृगयते

मृगयते मृगयते

मृगयते

मृगयते

मृगयते मृगयते

म्हारो टाबर करै सवाल : बाणिका भाय डूब जाऊ ?  
क्यू ?

म्हारो पडू स्तर,  
बो जको नी हुय सकै ।  
मोय रोदया सू अंक है कम ।  
है आ' इत्ती छोटी बात ।  
है आ' इत्ती मोटी बात ।  
बाणिका री कठै है जगां ?

म्हारो टाबर करै सवाल : फेच भाया भाय रम जाऊ ।  
क्यू ?

म्हारो पडू स्तर  
बो जको नी हुय सकै ।  
मिनखपणै रो हुयग्यो निवेड ?  
पेट बजा सू सिसकया भर  
इण बाजै सू भोख मिसैनी !  
आ' सिसकया मारैली भूख  
बात आ' सीधी  
सीधी-सादी बात आ' इत्ती  
फेच भाया सू काई है नाभ ?

म्हारो टाबर करै सवाल : इतिहास ने गोख सू में ?

म्हारो पडू स्तर  
बो जको नी हुय सकै  
लुकोने आपरो घरती भाय सिर ।



गिर बचा'र उन में मोचा  
गिर बचा'ने नाम्ना पावे

बागिचा माय दूया बा,  
टावर गुण'र झूरी बाग ।  
फेंच भाया में रमिया बा,  
टावर गुण'र झूरी बाग ।  
इतिहास में मोल भियो,  
टावर गुण'र झूरी बाग ।



## ओलू री ओळ्यां

सिमाळें री सीळो चाद ।

मोट्यार रुंख ।

प्रेम रो मुपनो ।

म्हारी बाध्या ।

— — — लायण ऊमटी

भे माय

आभे सू बळगी हुई

सीतरपखी बादळी

कित्ता सीळा चाद सिमाळे ?

निवडाय्या बै रुंख ?

मिटायो काई प्रेम म्हारो ?

सवाल धारो ।

वो मुहो... वै ब्हाली विसरो-सी ओळ्या ।

आभे छाई बादळो,

मास साधरो ओळ्या माय ।

आभे पटको बादळो,

मोट्यार रुंख, नूवो बहार ।

म्हारो कामणी ?

गुणतो सण रो भी का'णी

## पाणी रो मरणो

बूम्योड़ी ल्हाम लागी तिरणै  
मव्यां सू नदी कागो ।  
रंगरडो आभी,  
ल्हाम रो औ'ई सिनगार ।

जम्मा मिवाळ,  
बघ्यो ल्हाम रो बोझ ।  
ल्हाम री लात,  
मछल्या री नाचा-कूदी ।  
सिवाळ, मछली... .  
ल्हाम रा सागिर्द ।

सिम्क्या ।  
घुप्प अंधेरो, घूबै रा गौट  
बढतै अघारै नै  
किरह्यां री बतळावण ।  
सूरज उगाली.. ...  
ल्हाम रो भौर, ल्हाम रो सिम्क्या ।

घुप्पोड़ी मिळी ल्हाम, सिवाल,  
ल्हाम री आई छेकड़ मोत  
ल्हाम नै विसर्यो ल्हाम रो सिरजनहार ।  
ल्हाम गमायो आपरो मुडो  
ल्हाम गमाया आपरा हाथ ।  
आई चारी केनां री भी ।

बिसारी अब रुहास नै नदी,  
अवार-अवार हुयो मेळ ।  
मेळ हो बछो सातिरो  
हुयो जको अवार-अवार मेळ ।  
नदी ही सदूमी नदिया सू,  
रुहास सदूमी ल्हासा सू . . . ।

पतझड

पतझड

बिनार स पसरती चादणी !

कागला रो बसेरो !

उन्हाळो !

कठे गिया बं रोळा-रप्पा ?

कठे गिया बं कागा ?

बो रोळो.....बा भीड ।

पतझड..... ' ' म्हारी सुनेइ ।

## नरक री पिछाण

कवि भाया म्हारा  
कवि भाई शंते  
धारो नरक हो सदन ।  
कौयो आ तू ई हो ।

म्हारो नरक ?  
सौंस ऐजत्स ।  
हुई है रागळी पिछाण ।  
नरक रा है अं गाव-गुवाड  
रुख बरोबर फूस ।  
मुहणी पाणी तिस बघावै  
मील बरोबर जो'डो ।

मिळै नरक माय भी फळ  
गिरनार सरीखा फळ ।  
मुहंगा है अं फळ नरक रा,

नरकवाड़े रो ई ओ डर  
ते वा ने मिडक दिया जावे  
रर सू का'द दिया जावे  
ताई भल्ले खुलैला ओडाळ्योडा किवाड ?  
किया खुलैला ओडाळ्योडा किवाड ?

नरकवाड़े रो ओ डर  
है नूवों फेरु' भी जूनों  
है ओ बीई पुराणो डर  
छावणी रो, फौजदारी रो

छावणी रो बड सिपाई  
राखै बीर विधान  
छावणी सू बार्द सिपाई

---



चात्रक ? क्यू ?

किण री सोय है ? क्यू ?

कित्तो चात्रक चायै ?

अेक रै पाछे अेक.....

अेक रै पै'ला

की नी ।

वो भुलवकड है

आ ई शिकायत है ?

जिण री अडेखण है

उण नै भुलवकड

नी बिसरैलो ।

वो कित्तो जुझार है

नी कंवे

खुदोखुद नै बचाय सका हा,

आपा सगळा जोषा हा ।

## लूठा मिनख

ठाढा मू  
अर घणी लोद ।  
ठाढे मू री ठाढी लोद,  
लोद बा जकी मिनख भेंळी करे  
जनता बा जकी सुणै लोद !

बडो मू  
अर भरयो पेट !  
बडे मू रो भरै भी पेट  
आघी भूख भरै जनता रो  
भापण भारै आघी भूख !

सिकन्दर हो बो' घणो जोधा,  
बामुल सैर रो हुयो विध्वस ।  
और भी हा लूठा जोधा  
बामुल सैर रो की नौ विचारी ही  
हुयो नो हा सैर विध्वस !

सनकी हो कोपरनिक्कस,  
नींद म्हारी उचटगो ।  
दुरबीण सूं लागो म्हारी आँख ।  
जोंवतो दिन मांय ई तारा ।  
दुरबीण सूं देख्या तारा,  
तारा देख्या, मूरज देख्यो ।  
हिसाब कर्यो घणो दीरो ।

भीम बाटनी हस्टम देहा  
 बाग बगाना दुष्टाज बा,  
 बरबर बाटे है भा' दुनिया  
 गुरुज री ई है भा' दुनिया  
 मेधा बाटे है भा' दुनिया

जग बाबो हो बा मेनब  
 नाम हा उजरी बेटीम्ट बंम्ट,  
 गाब बिचार री भादन उगन  
 मोच-बिचार माय गम उदानो,  
 घने ध्यान गू घाम ओवतां  
 अर सोचनो घनो..... ..  
 गम्राट मान लियो हा  
 माम जिणरो हं नेपोलियन ।  
 श्रीमनो बा जद लागनी भूग  
 घाम बाइयो, जीमी रोंटी ।

बड़ी मू अर घणी लोद,  
 नेताजी री लोद ऊची  
 नेताजी री लोद भली ।  
 बोली नेताजी जिदाबाद,

## नूतन पुराण

ब्रह्म भीम  
मोघली री संद !  
किरतां री सदेसो  
पम्बा रा समचार ।  
बेरी मर्या, मंरो रे हाथ ।  
पिरयो रे बी पार  
मार्म नै फाड़ै कुरछाट  
फेर्या आयोडा होटां सँ साप  
कुरछाट री बाकेसो  
सूग ने बायो मुठ्या ।  
पिरयो रे बी पार  
मार्म ताई उठती जै-जैकारा  
मोत्रमस्ती, जीत री उधम, बिहवाबळ ।  
मावचेत, हल्ला सास ।  
होछा सँ उठती बिनती  
जैसान सँ जुड़ या हाथ ।  
किरतां री सदेसो  
पम्बा रा समचार  
बेर्या री निवहे नाम ।  
मापसा, बेरी  
दोनू चुप ।  
बुछ रे मांय सँ निकली कुरछाट ।  
पिरयो रे बी पार

धीम काटगो हरेम मेहा  
बाग बगदा दुहाज बा,  
बहर बाटे है मा' दुनिया  
गुलम रा ई है मा' दुनिया  
मेहा बाटे है मा' दुनिया

अग बाबा हूँ बा मेजर  
नाम हा उमरा बेटों बंकर,  
गोब बिचार रो आदम उनने  
गोब-बिचार माय गम उयाली,  
पने ध्याम गू घाम ओपनी  
अर गजबगो पयों  
गझाट मान लियो हा  
नाम जिनरो हो मेरोमियन ।  
ओमगो बो अद सागनी भुग  
घाम बाइयो, ओयो राटी '

बही मू अर यणी साद,  
नेताजी री साद ऊंची  
नेताजी री लोद भली ।  
बोली नेताजी जिदाबाद,  
जिदाबाद जिदाबाद ।

## नूवी पुराण

जुम भीम  
गोधूळी रो संर !  
किरता रो सदेशो  
धम्मा रा समचार ।  
बेरी मरुपो, बेरी रे हाथ ।  
पिरधी रे बी पार  
आभे ने फाडे कुरळाट  
फेफ्या आयोडा होटा सूं स्नाप  
कुरळाट रो धाकेलो  
सूग ने बाधी मुदया ।  
पिरधी रे बी पार  
आभे ताई उठती जे-जेकारा  
भीजमस्ती, जीत रो उद्यव, बिहदावळ  
सावचेत, हळबो सांस ।  
हाठा सूं उठती विनती  
बैसान सूं जुड्या हाथ ।  
किरता रो सदेशो  
धम्मा रा समचार  
बेदया रो निवडे नाम ।  
भायता, बै'री  
दोनू पुप !  
कुल रे माय सूं निकळी कुरळाट ।  
पिरधी रे ई पार  
पिरधी रे बी पार ।

해설: 4월 24일

2

2004年10月

५५.५३६ ५५८ ०३ ५३०३ ।

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

॥ श्री गुरुभ्यो नमः ॥

कल काँच जल्लु की बरखल

ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦੇ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦੇ

अधिकार के भी बराबर नहीं ।

पुस्तक संख्या : १

同前。

ਸੰਦਰਭ : ੧੦

साथी : सफाईगु : दाफ :

पुनः प्रारंभः ।

## होनामो है ।

द्वैतः । अद्वैतः । विष्णो-नाः हरणः ।

### भायसोपनी ।

**गुपी ह ॥**

टापो सिर पापं राशू ह :

ਟੋਪੀ ਸਿਰ ਨੂੰ ਢਕਾਵਾਂ

पिन्नायरो जिमावर है

**महाराज बास**

दूध सातरे

**य या**

म्हारा बोल  
 म्हारें खातर ।  
 म्हारी खुर्सी  
 म्हारो भूलती खुर्सी ।  
 बैठ्यो हूं ।  
 म्हारें सागे ?  
 म्हारी जोवती निजर...  
 काई हूं मैं ?

सिध्या, म्हारें आसं-पासं  
 मोट्यार

सा'ब म्हें कंवा...'  
 साहवा रा पग ?  
 म्हारी मेज माथें ।  
 सा'ब' म्हारा दिन...  
 बावडसो सा'ब  
 म्हारा दिन  
 कद ?  
 म्हारो सवाल  
 दिवूंगे  
 नी...  
 भाल कोनी फाटी ।  
 रु'ला रो रोवणो  
 रु'ला रो पाप  
 पहेरु  
 चंशाट !  
 मैं दारुवाज । मैं मस्त । मैं बीडीबाज ।  
 दारु । बीडी । दोरायत नीद ।

ओ सदीनी से'र  
 अमर आ' पून ।



धैर्यती आ' पून  
 भुमि अलिया-गलिया ।  
 भेक भूकगो आवगी  
 तन्वागू निवड़गी तो ?  
 ओ ई तो है  
 काई ठा के करसै ।

मैं  
 बेटोंस्ट छेस्ट ।  
 घण घोर अगळ रो वासी ।  
 मासदियो सै'र मांय  
 मां ई रो बूख मांय ।

## सोक गीत

अक डोकरी ही भूखा मरती ।  
भूखा मरती, डोगा खावती,  
पङगी अब नाळी माय ।  
पण कोजी ओम्हो ।

भूखा मरती पङी नाळी माय,  
सन्निपात माय आई बा ।  
भूखा मरती रो अब जा'र  
हुई बंद भूख ।

बाग-वगीचा रा पखेक  
विसरग्या है गीत  
वघगी सुनैङ बाग-वगीचा माय  
पखेक विसरग्या है गीत ।

मायो बंद के जमदूत ।  
ओळियो सबूत है जीवन रो  
ओळियो सबूत है मीत रो ।

भूखी डोकरी नै दी दफनाय  
यात जीव अब हुई बंद  
घायगी हुंसी अब बंद नै  
बंद नै, नै ।

पसेरू बिसर्या गीत ।

भाई अंक अंकली जान,  
भलें-चुरें रो नीं पिछाण !  
दिस्यो घी नै दाळ मे काळो !  
अंकली जान नै हुई हिमरात  
भूली सू, उण डोकरी सू ।  
सफासा सेवतो बापही रो पेट  
डोकरी मरी ही भूख सू ।  
बोली बा अंकली जान !

बाग-बगीचा रा पसेरू  
बिसरग्या है गीत ।  
बघणी सुनैङ बाग-बगीचा  
पसेरू बिसर्या गीत ।  
आयो अब अंक फौजी  
हाथा माम लिया लाठी ।  
अंकली जान रें सिर दे मारी,  
लाठी बाई फौजी  
फाट्यो सिर लाठी सू !  
फौजी हो मस्टड ।  
सिर कर दिग्यो लोरो,  
अंकली जान रा जाड़ाजुष्या ।  
रोळा करता बो भरजाणां  
करी करडावण फौजी बो ।  
बाग-बगीचा रा पसेरू  
अब ताणी बिसर्या गीत ।  
हुई सुनैङ बाग-बगीचा  
बोज्यू ई बिसर्या है गीत ?

तोन आया अब डाढ़ी वाला ।  
अंकली जान पर हुयो जुलम-----

रोलागारा डाढ़्यां वाळा ।  
 डाढीवाळा भी हुयग्या चुप,  
 रोळा हुयग्या वा रा बंद ।  
 डाढ़्यां वाळां रे लाग्या ज्यू कीडा  
 जकां रो अंक ई फारज  
 बोलतं मूं नं घामणो  
 गरळाट नं दबावणों ।

बाग-बगीचां रा पंखेरू  
 अब ताणी विसर्या गीत ।  
 हुई सुनैड बाग-बगीचां  
 ओज्यू ई विसर्या बें गीत ।

आयो अब मिनलां रो रेळो  
 फोज्यां सूं करणे वतळावण ।  
 वतळावण हुई कारतूस सूं  
 बेगी ई हुई वा बंद ।  
 बाग-बगीचां रा पखी  
 अब ताणी विसर्या गीत  
 हुई सुनैड बाग-बगीचां  
 ओज्यू ई विसर्या बें गीत ।

आयो अब ही लाल रीछ  
 आछी-माडी री नीं पिछाण ।  
 रीछ आयो हो वो लाल  
 जाणै हो वो रीछां री रीत ।

गयो रीछ वो रोही कानी  
 पंखेरू उण रो ई साज !  
 पंखेरूदा सूं धाप्यो वो  
 रीछ जाणै रीछ रो भूख ।

बाग-बगीचां रा पंखेरू  
 करं अबें कुरळाटां बें  
 अब पसर्यो है पंखेरूदां में  
 पंखेरूदां रो रोळो ।

## नूयी लोरो

आज्या अं निदडली, गुवाज्या अं निदडली,  
पाडोस्या रा टावरिया मचाता रैवं तुळं  
म्हारं अठे हरत-कोड  
पाडोस्या रा टावर, धूम-वं है नय-घडग  
म्हारा टावर, चदण सरीखा  
रेशम ओड्या, चंदण सरीखा ।

पाडोस्मा रा टावरिया मचाता रैवं शोर  
भूला मरता टावरिया मचावै पणा शोर  
मावण मित्तरी ई लावै टावर  
चदण सरीखा टावर म्हारा मचावै नी शोर ।  
चदण सरीखा टावर म्हारा, के तो द्यां ये  
मिठाई मे आज्यावैलो ओर मीठास ।

आज्या अं निदडली, गुवाज्या अं निदडली,  
म्हारी लोरी मं सुणलं निदडली,  
म्हारो ई टावर सोवें परदेस,  
गोवें ठा नी कद सू बो टावर ।

अंक और टावर म्हारो ई गोवें,  
ठा नी कठे सोवें बो टावर ।

म्हारो ई है बो, पण में नी जाणू  
गोवें कठे बो म्हारो ई टावर ।

## गिगरथ . लुगाई रो, सिपाई रो

गोळी जगळेंसी बंदूक अर जगळेंसा गोळा तोप ।  
फूलसी पाणी माय सोबयूं, पाणी माय जै पड्या है ।

पाळो पडेंला तो काई करोसा ?  
अळगा रेंवो, अकल दिलावो ।  
किण रा बोल ?  
बोल लुगाई रा ।  
किण रा कान  
सिपाई रा ।

सिपाई रें हाप बंदूक  
अर कान माय सुणीजे बिगुल ।  
फौजी घाल है, सॅफ्ट-राइट ।  
सॅफ्ट-राइट, सॅफ्ट-राइट ।  
मिरोग रो आच्छी दवा  
फौजी बोस्यो मुळक'र ।

दिलणाद रो सैर करूंसा  
सॅफ्ट-राइट, सॅफ्ट-राइट ।  
उतराद भी सैर करूंसा  
सॅफ्ट-राइट, सॅफ्ट-राइट  
सिपाई छुरो काडो  
अर बिना डर्या कीं बोसो ।  
पीड हुई हो पछे  
पीड हुई अर पछनावो भी

मान्यो कयं नी परमोद ?  
कयू नी मान्यो परमोद ?

टायर रो, अकल दिक्तावो . ।  
किण रा बोल ?  
बोल लुगाई रा ।  
किण रा कान ?  
सिपाई रा ।

फौजी पकड्या तेज छुरो ?  
फौजी मुळवयो फौजी मुळक ।  
पाणी माय काई भो भळं ?  
सपरेला री होसी छात,  
बाई उग्यो हुवेला  
जुद्ध माय होसी जीत आपणी  
जद बाकडागा म्हे ।

तू है धुभाड़ी, बोली बा ।  
गियो गिरमास धुवे सार्गे ।  
जुद्ध भीम री धीर गिररथ,  
नी पुगावै सुख ।  
धुवो उठ'र भागै  
बोली भी बा बार-बार ।  
कर इण री भगवान तू रिछ्या  
किण रा बोल  
लुगाई रा ।  
मुणनं वालो कोई नी ।

फौजी पकड्या तेज छुरो,  
अर गयो वो नदी पानी ।  
हम्मो वो उण ई नदी माय  
गियो जिण कानो वो ।



फूलसी सोइयू पाणी माय, पाणी माय जे पढ्या है ।  
खपरलां री ही वा छात ।  
उग्योडो हो चांद ।

पाळो पढ्यो  
फेर काई ह्यो ?  
सुणल्यो अब फेर काई ह्यो.....  
पाळै रो कफण पैर्या हो वो  
फौजी तामा भी हा नीचै ।  
धुवो उठ्यो घणों  
गियो गिरमास धुवै सारंग ।  
जुड भौम री वीरगाथा  
नी पुगावै सुख ।



## हड़पो

भीत डाकतो जापानी हड़पो  
राकस है.....  
घणो डरावणो ।  
डरावणो हड़पो ।  
सौनस ओळ्या  
अब मन आयगी मया  
उण राकस माथे ।  
नाडू री खीच, नाडू रो लिचाव' ..  
सौरो नी है राकस बणनो ।

आवतें टैम रे नावें.....(एक)

टैम मूत रो रूप धारै ।  
भीणें बोल रो उलटो अरपाव ।  
सिर माथे सल नीं पड़े ?  
आप मांय भावुकता नी है ।  
आप हंस रैया हो ?  
आप निश्चित हो ।

ओ किसीक टैम है ?  
आपा रु खां री बाता कर रैया हां ।  
ओ जुलम है ।  
अबोलपण कितो काई ठर्र है  
ओ जकी आपरै गेलै बग रैयो है  
आपरै भायला रै काम आसी ?  
भायलो छेकड़ ओड़ी भाय है ।

साच तो है ...  
मैं दरमावो लेय रैयो हूं ।  
बाण घूकै ई हुयो हो सौक्यू ।  
की भी कर रैयो हूं --अर की नी,  
पेट भर ज्वावे ।  
बध भी गियो हूं ...  
तकदोर रो ओसू जै बदळगो,  
जद ?  
सौदयूं गमा देस्यूं ।  
जीमो, जूठो, उगाळो करी... --

भसो मान पार..... सोख्युं है !  
 किया जीम सकूँ मैं ?  
 किता रो भूख बर्ष है  
 जद ग्हारी मरे है ?  
 किता रो तिस मिटै है,  
 जद मैं मस्त हूं ?  
 तो काई सोख्युं छोड़ दू ?  
 जीमणो, जूठणो  
 सोख्युं छोड़ देवू ?

जे मैं बिरमवाण होवतो !  
 बां घोदी पोम्पा माय सिय्यो है,  
 बिरमवाण कुण है  
 बिरमवाण दुनियादारी रै धयां सूं अळगो रैवै ।  
 बिरमवाण सूरमा है ।  
 बिरमवाण अहिंसावादी है  
 बिरमवाण भूख रो बदळो भसाई सूं लेवै ।  
 बिरमवाण आपरो मशा खातर नी करै ।  
 बिरमवाण आपरो मशावा बिसर जावै ।  
 ओ सोख्युं ग्हारै बस री बात नी ।  
 ओ कितीक टेम है ?  
 भूत री रूप घर्यो है टेम ।

मैं सैर कानीं बाल्यो हो ।  
सैर मांय भूख पसररी हो ।  
मुठबुझाट भर धायें हाथ ।  
मैं भी सायें हैं रोझा करूया ।  
इण दुनियां मांय,  
म्हारो टैम हयाई निबड़ेला ।

जीमतो मैं,  
छून करता, छून करावता ।  
छूपां री बीचें हैं मैं सोवतो ।  
परम भी करूयो मैं ---  
निरस हूं परम ।  
बुदरत रो सिंगार ?  
मने तो रिझ्यो भी ।  
इण दुनियां मांय  
म्हारो टैम हयाई निबड़्यो ।

मडकां कादें कानी सेवावतो  
छूपां री ठिकाणो,  
म्हारां सोम बताआ ।  
मने नेह किण मू नी हो ।  
मुनामिम हा बे अफसर ---  
म्हारे बिना थणा राजी हा ।  
मने तो आई आता हो ।

भगो घान वार गीबनू है ।  
 बिघी बीम सख हूँ मैं ?  
 बिता रो भुल बधे है  
 अह गहारो मरे है ?  
 बिता रो निग मिटे है,  
 अह मैं मरन हूँ ?  
 सो बार्ह गीबनू सोह दू ?  
 बीमनो, अउनो  
 गीबनू सोह देनू ?

ओ मैं बिरमवाण होवतो !  
 बा बारी पोष्या माय लिख्यो है,  
 बिरमवाण कृण है  
 बिरमवाण दुनियादारो रे यथा भू अछगो रेवे ।  
 बिरमवाण गूरमा है ।  
 बिरमवाण अहिंसावादी है  
 बिरमवाण भूह रो बरळो भसाई भू लेवे ।  
 बिरमवाण भापरी मशा सातर नो करे ।  
 बिरमवाण भापरो मशावा बिसर जाये ।  
 ओ सोबनू ग्हारै बस रो बात नी ।  
 ओ कितोक टेम है ?  
 भूत रो रूप धर्यो है टेम ।

## तीन

इण अघारपल सूं बप्प्यो है तूं,  
 इण मांय आपां बूय्यां हां !  
 आपां निबळ्या हां.....  
 मत्त कंवो आ' ।  
 ओ टैम भूत है  
 इण भूत में तूं भी जाणें ।

सायें बगनियां आपा पाकेडा ।  
 ऊँच-नीच रो मी है सोच ।  
 जुलम रो आपां कर्यो ठहरो,  
 जुलम हुयो नी हो अळगो ।

ऊँच-नीच री ही राइ,  
 अर जान ममाई ।  
 मा रा भ्हे घणा लगाया  
 गळो बँह्यो, मार पड़ी ।

जग-मिमाई भ्हे मानी ही  
 आपस रो राइ से बँठी ।  
 गू है भविगू री संतान  
 सामे बड़्मो मिनसपलो ।  
 घ्यान राखज्यो भ्हारो कदे ।  
 भ्हे हां टैम रा सेम-खिलीणा ।  
 ओ टैम है घणो खुत्तार  
 घणो खुत्तार है ओ टैम ।

साँस दसल

जिग दसलन माथे  
मल्ल मी माथे  
मो बाझरो दसलन कुदाथे ।  
माटी री परल कुल करे  
अथी बाझी दूट माथे  
मा माझीमो कुदाथे,  
पल  
माई दल माथे करल मो हो १

धेनू-दूध में गले मिला  
 । हाथ गाँतरी बीजों में छुनें  
 हाथ गूगली बीजों में छुनें  
 रो मिलनी हृदयदाईजनी है  
 जो बीमरी-जुठनी बाँटे  
 नार्थ बग रंभी है  
 ' लार बसाई है ।

। आपने गायोहे भायभापने  
 भोगम री  
 । करी  
 । हुँकी बीज री बाउ करनी  
 वो हुँगी ।



## वाझ दरखत

जिण दरखत माथें  
पळ नी लागें  
बो बाम्हडो दरखत कुहावें ।  
माटी री परख कुण करे  
जकी डाली टूट जावें  
बा नाजोगी कुहावें,  
पण  
काई दण माथें बरफ नी ही ?

## बिदाई

आपों येव-दूजे सु गऊँ मिला  
गहारा हाथ साठरी बीजा ने छूने  
पारा हाथ भूषणो बीजा ने दूने  
आपणो मिलणो हृदयदाईजणो हे  
सु बोलो जोगये-जुठले पाऊँ  
देमै माथे बन रेया हे  
गहारे मारे बगई हे ।

आपों आपणै गम्भीरै धावभापणै  
अर भोगम रे।  
बाता कर्ग  
बिन्ही दूखी बीज रे। बाज बरपा  
अवणो दूयणी ।

## सावचेत रो मतीजो

मैं सुणू हूँ  
ये घारी कार ओज्यू  
उणी जगो लेय जाणी चावो  
जठं ये भेक बार पैसा भी  
लेयग्या हा !

मा जगा पक्की ही ।  
ये ह्या नी करो ।  
याद करो ये घारी  
कार कठं लेयग्या हा ?  
जमी माय ओज्यूं ताई  
सीकट्या रा निसाण पड़्या है  
घारी कार नै  
भांगदी जावैला ।

लो

भारसी राठ  
मने गुपने भाव  
सीढी खेक दूखान ।  
मै भाव तियो मचाण

दूखान  
सी रा गण्डा सीनी नै  
भाग'र हटे भाग दिया ।  
एन लकी मर'की नू बगैकी हा  
बो निबगयो एन  
ढोड़ रो ढोड़ ई ऊधो रिया ।

## ਬਰਤਾਨਵ ਜੀ ਟਾਪਾਵ

ਅਰ ਮੈ ਕੁਝਾ ਹੁਕਮਾ,  
 ਭਿਯਾ ਕੇਸਾ ਜੁਕਾਮ ਹੋ  
 ਦਿਸੁਨੇ ਭਾਵਰਾ ਹਾ  
 ਗਿਯਾ ਨੇ ਜੁਕਾਮ ਹੁਕਮਾ  
 ਅਰ ਖੋਲੇ ਜਾ ਦਿਨਾ ਜੀ ਧਾਰ  
 ਆਖਾਨਾ ਏ ਟਾਕਰ ਬਰਾਬਰ  
 ਅਰ ਪਥੇ ਵਰਾਹੇ ਕੁਝਾ  
 ਹੁਕਮਾ ਕੇ ਦਿਨਾ ਆਖਰੀ  
 ਨਾਮ ਭੀ ਧਾਰ ਭੀ ਰੇਖੇ ।

ਮੈ ਗੁਹਾਰੀ ਜੁਕਾਮੀ ਏ ਟੇਮ  
 ਭਵਾਸ ਰੇਖਾ ਅਰ  
 ਪਥੇ ਭੀ ਭਵਾਸ ਰੇਖੇ ।  
 ਮੈ ਰਾਜੀ ਕਦ ਹੁਕਮਾ ?

## मादें टैम री प्रेमगीत

आपा भेच-दूजे सागर हेठाळू  
मी रेंवना बर्या,  
पेच' मी आदा भेच-दूजे म  
दूजा पली-मुगाई दाई प्रेम बरुषो ।

जदके रात में म्हे भेच-दूजे री  
बाप्या में बाप पाल'र गोंबता  
पच बाद या मूं बच  
अगेंधो साणतो ।

अर काज ॥ या मू अजार माय  
मिफ्यो अर हो'नी मागनी  
सरीरी,  
मा' भेच राइ भातर  
भाळ दिगबन वाली बाग  
हच रादे ।

म्हे भेच-दूजे सागर बोई' --  
अर म्हे भेच-दूजे री बाप्या माय  
बाप पाल'र सोदा ।

## टैम रो चक्को

मैं सड़क रं किनारे बंदूयो हूँ  
झाड़वर पहियो बदलें ।  
जठे सू मैं मायो हूँ  
मने बा जगां चोखी नी लागे  
न मने बा जगां दाय  
जठे मने जावणो है  
फेल् भी मैं उतावळो-सो  
छण ने पहियो बदळतो वयू  
जोवू ।

## मोती की रोटी

ग्याह मोती की रोटी है  
बदेई मा बेगी हुवे तो  
बदेई बस ।  
बदेई ओ बोखो मार्ग  
तो बदेई भावो ।  
जद रोटी की निबेइ भावे  
तो भूत बसे ।  
जद रोटी भूत  
तो बसभोव बसे ।

जिम ग्याह माय हेल की मोरम नी  
ग्याह की मा नी  
जर बखो माखोपी है,  
जेव नु मित्रे  
हरी पादे ग्याह की बसा देवी ।

जे रोटी बोखी जर बखी है  
तो हुके अंगन मे रोह्यो जाय सदे है ।  
किनी बने हर दैव गच्छी बोखी नी हुय गये  
दल ग्याह की रोटी नु  
गलने कावज मापि, बडोपरी भावे  
जिनी बोखोण रोटी की दरबार बदे  
हम भावे  
रोटीका ग्याह की की करज है  
हद की ओ दिव काय की देखा की



जरूत हुय सकै ।

दिनुगै सूं आथण तांई

कारज री बेळा

जको कै आणद रो टैम हुवै ।

बीखे रें टैम अर हरखरें टैम

सोगां नै न्याय रूपी रोटी री रोजीना

दरकार पड़ै ।

न्याय रूपी रोटी घणी जरूरी हुवै

इण नै कुण सेकै ?

हूजी रोटी दाई

सोगा री न्याय रूपी रोटीया भी

अवस सिकणी चाइजै

घणी, सातरी, रोजीना ।

## घोड़ो अर मुँहो

मारजा,  
आ'मग कैरो  
कै दे पना गाथा ह्य  
पहेमदुयो मै येरो वाददुयो ।  
गाथ मै मुजाओ यता  
आ' थोली बाग मी  
बोगो हो लो मुणो थो ।

## धंदागी

गात करम नू में  
अंक पावरो भी नी चास नक्यो  
जद में अंक नामो दागदर रं खन गियो  
बो बूझ्यो  
धंदागी क्यू ?  
मैं कंयो मैं लगहो हू  
बो बोल्यां आ' कोई इचरज री बात नी  
मावळ हय जाग्यो  
अंक बार भळें टीक होवणं खातर हिचको ।  
जं ये लगहा हो तो  
इया करो  
गोबो, पेटपलाणिया चालो  
आंगण रं नी पार ताई  
अर बो म्हारी बंशाखी ले ली ।  
भायले दाई हसतो बो  
बा दोना नै भाग'र  
बास्ते मांय बगा दी ।  
चोखो, अब म्हारो इलाज हुयग्यो  
मैं चास सकू हू ।  
म्हारो इलाज हसणं सू हुयो  
कदं-कदं जद में घडी जोऊ  
भोत कौजो लागे मन  
पछें मैं मोड़ें ताई  
चालतो रंऊ

औरों रा दिना मे

हे मी केवला : अम्बरोट रो

हरमन बर हास्यो ?

पम केवला . मवान भो केवला

मजुगी मे बर दिवरो ?

हे मी केवला : टावर, भाटी रे

मागले म मजक रे की पार बर जा पड़ सो ?

पल बर केवला : पहरपुट बर पहर करीय्य ?

हे मी केवला : मुगाई कोटे मार्य बर भाई ?

पल जा' केवला : कही कलियो मजुगी रे विरोध में कीज  
बर राही करो ?

केव' मी हे मी केवला : कोले रा दिम हा :

जा' केवला : उम रा बकि मूमदा बटु हा :

## मारग्रेट स्टेफिन

मैं थारें कनं अेक मारजा रै रूप मे आयो  
अर अेक मारजा रै रूप मे ई  
धा सू अलगो हुयो  
मैं भी थारै साथै रैय'र  
घणो ई सोख्यो,  
मैं शरण खातर  
डेनमाकं चलयो गियो  
पण फेरु भी तने नी बिसर सक्यो ।  
अर तू थारी आतमा नै  
म्हारै साथै रैषण खातर मनं देय दी ।

की भी मैं कैवू, उण नै परख सकं  
अर उण सू आगं बा  
म्हारी हर कविता  
री ओळू नै सुधार सकं ।

## विनती भाव

कवि बंधो - जे में जगन्नाथो मों,  
तो अमर रचना कियो रचू ?  
जे मनं बलछावै नी तो  
मैं उषळो कियो देखू ?  
उदा माये दैम सराव कियो बल ?  
जे बं दैम रै माये निबड़ जामी ?  
मैं रहारी राय अक टिकाऊ  
भावा माये सिखू हूँ  
जदापि मने हर हूँ के  
ये कियो दैम बिगेन नाई रै जामनी ।  
अक मूढा ज्येठ गावर्न सागर  
मूढे बरजान री दरबार हूँ ।  
हारा दुगमल बंदूका है ।  
दुल सागर मने जगन्नाथो  
हूँ नी आदर्श ।

## हर साल सितम्बर मांय

हर साल सितम्बर म्होर्न में  
जद पोसाळा खुलें ।  
सं'र री लुगाया, पाटी-पोध्या री दूकाना मांयें  
उभी दिस्से अर  
आपरें टाबरा खातर पोध्यां  
अर काप्यां मुसावें ।  
घणी अणखणाट सू  
बा आपरें फाट्योडें बटुवें सू  
सगळा पद्दसा बरतें ।  
बा गळगळी हुवें  
कें ग्यान खातर घणो मोल  
चुकाणो पडें ।  
उण नै ठा नी कें  
जको ग्यान उणरें ।  
टाबरा खातर पाती आसी  
बो उण रें टाबरा खातर  
गिणवळो कळवळो के १

## मै'र रा म्हारा गरीब महंगाठी

म्हारें भेळें पड़लियां गरीब गाथी  
माररा सोनां ओरकोट पैर्या रोओना ई  
दिनुगे रा पटा माय जेज नू आवता ।  
वयु बी ई छन टेम आगरी मागारां मातर  
सापो के दूय बाटिया दुपना ।  
मारवा रो निजरा माय बी  
हीटा हा भर बी बाने  
बा'रे काइ देवता ।  
ई मापे वनेको भी मी स्वाबता,  
मी'लबाई रो जना घेटर  
आधी कूट्टी माय के निजना  
आपरो परबाज (हाथरके) करता ।  
बाने इजरी कूट मी ही ।  
आधी कूट्टी रो मनमन  
खेलने कुट्टी भर बनेके नू हा ।  
अद बाने पाई नू दमदमव रा  
अरव मो आबना ता  
छपरा मारवा बाबे केवता  
वे अई नू आदा हो  
दा ई कूदनी लाइदा माय वनु भी पड़,दा पैना ?  
उप बा आ' भी मुली ।  
छे'र ई काय रा गरीब  
कोनाड़ी हाकनी के कोटी-कोटी  
तिरवत्त कोवरापी देवना रा कथन दिता ।



इण भात बें आपरी  
फाटी-पुराणी पोथ्या सू  
मन लगा'र सीरुया  
घणी मेंणत करी  
उण री मातावा अर  
बें मारजा रा तलवा चाट्या

से'र बास रें पौसाळ रा  
इण गरीब टाबरां नें  
छोटो नौकर्या भी नी मिसी ।  
दपुतरा री कुस्यी मापें  
उणा खातर कोई जगा नी ही ।  
वा नें बेठणें री जगा  
दरसता री जडा ही ।  
किण सीव ताई बा' नें  
ग्रोक ध्याकरण अर सोजर रो घावो  
सल्फर रो सूत्र अर पाई रो मोल सिखायो ।

उण रें तकदीर माय तो  
कलंडर रो कन्ना माय जायणो लिह्यो हो  
बा' नें सिबाय थोडै-सं बिना बल्लें घूनें र  
दूजी चोज री काई दरकार ही ?

## कार री जात्रा

मुलक माय  
बिरला रे टेम  
सडक सू कार माये  
जात्रा करता म्हे,  
अेक काट्योके गामावाळें मोट्यार नै  
पोडो निव'र कार माय  
बढ़ावणें सातर इसारो करता देख्यो ।

म्हारें खने छात ही  
म्हारें खने जमा ही  
अर म्हे बगता गिया  
अर म्हारें माय सू अेक  
पिमावणी उवाज आई : नीं,  
म्हे किनी नै म्हारें सावें नीं से जाया ।

म्हे घणो साम्बो पण्डो कर लियो,  
स्यात् सारें दिन बगता रैया  
तद पाणचूकें ई मनं  
म्हारी ई उवाज सू  
म्हारें अर सारें तसार रै  
बस्ताव मायें फिरणा हई ।

## चासलर री भलमणसात

बा मनं बतायो कं  
चासलर दारु नी पीवं,  
मास नी खावं अर  
अंक टापरं माय रेंवं  
पण

बा आ' भो कं'ई  
कं गरीब, भूख अर  
कगाळी माय मरं हे ।

किस्तो चीसो हुवं कं  
बो ज्ञान सूरें,  
जिण खातर लोग कैवं :

चासलर हरमेस केबिनेट री  
मोटिंगा माय पोपोडो रेंवं,  
ठण रें पाइप सूरु धुवो  
निवळं,

बी अणपट्ट मिनस  
बानून बदळणं खातर  
बेंडें,  
कं बाई गरीब नी।

## बिगड़-घोड़ी छोरघां री गिगरथ

म्हारै दळतौ जोवन रँ दिनां  
कुबघी मनै ह्मयोडै डोल रो मास  
कराबणै सातर  
खो सारलै जोड़े माथे सेयग्यो  
जको अब गुपळीज्योहो अर  
कादो ह्मय्यो, जको  
म्हारी अपराधी सेतना सूं मैळ आवै ।

नाजोगै भाभै हेटै  
जका, निरमै तिरता थका  
नरक रो दरसाव करावै हा अर  
समदर-सीवाळ दाहं  
भापस मै फस रैया हा  
अर लाग रैया हा ह्मा  
जाणै, म्हारै होन् माथे आय बसमी !

पैली उणरा मूगसा डोल  
आंच रो कारज कर्यो,  
मै सुदोसुद भी धी रो कारज कर्यो ।  
पण, जका रंग-बिरंगा दिन  
म्हारै साथे निताया  
अब आपोआप  
अधारी गळियां सूं  
अळना ह्म गिया है ।  
जका मने राजसी डाठ मुं

सुवावता-पिवावता  
बै मने नाजोगी नै छोडदी  
आपरी भूड री लपटा मांय  
बळने खातर ।

घरती माथे रैवणो म्हारे खातर  
अबखो हुयग्यो है,  
आभौ अणखावणो हुयग्यो ।  
म्हारे कौज डोल नै छोड' र  
जिण माय अब कामणगारी नी  
रैयो ।

## साहित् रो परख हुयसी

वै जका सोनेबरणो कुर्सी माथे  
साहित् लिखणें सातर बैठाइया है,  
मा सूं उण रै सातर सवाल बूम्या जासी  
जका उणरा कोट घणाया,  
उण रै ऊँचा विचारा सातर नी  
उण री पोम्मा री परख करी जासी  
पण कोई अचाणचक शैसी  
जका उणरा कोट सीम्या हा,  
रै सातर राय देयसी सो घणै  
बाव सूं पढ़स्या  
बयु कें आ' स्याति  
घरेरा री वासियत  
मे साथे लेय सकैं ।

सगळो साहित्  
छाटिही सूक्निया मांय  
कैयो जामो, परख्यो जामो,  
नातिकारी कीरता रै  
चिह्न सातर  
अबसाई मांय भी जीवणो हुयसी ।

पिर रैवणहाळी भीजा  
आवतै टैम मांय आ' बतावसी  
कें उण टैम मिनस मिनस रै ऊपर बेढ्या हा ।  
मोवण सभ्दा री संगीत आ बतावमी

के केइया खातर दरमें ई जोमण नो हो  
 पण उण टेंग उण नें  
 सरायो जायसी  
 जका सिसणें खातर  
 घररया बंठ्या हा,  
 गरीब गुरगा रें भेळें बंठ्या हा  
 जका वीर जोधा रें  
 भेळें बंठ्या हा,  
 जका गरीबा री पीड औळखी  
 जका कला खातर जूझ्या  
 उणरें कारज री जाणकारी दी  
 जका पैला राजाबा री  
 मुलामी करणें खातर स्यार हा  
 उण री गाळ भी सुणी ।

जका ने गरीबा री सा' यता खातर  
 भेज्या, बे उण कारज री  
 सरुआत राखी ।  
 पसोनें सू भीज्योड़ी कमीजा माय  
 पुलिस री घेराव तोड' र  
 जका आपरें सागड्या कने  
 पूगया ।

## अचाळो

नदी रे येग सू खेवणे ने  
अचाळो कैयो आवें,  
पण नदी रे मायले खेवणे ने  
कोई अचाळ नी केवं ।  
जको तूफान दरसता ने  
आडा कर न्हावे, अचाळ कैयो आवें  
पण  
उण तूफान ने काई के'वा  
जको सकक रे मजुरां री  
कहतू भांग न्हाखे ।



नाहिं राष्ट्र रा मगळा लोग मावळ है ?

राष्ट्रीय भक्षान्त गु  
जाग्रमी करणें रें दोन माधें,  
भारें शरीर मारजा रें गाळी मार दोनी ।  
उण रें नाम रो निदा करो जावें ।  
उण रो सगळो पोप्या सतम कर दी जावें ।  
उण शू खात करता ई बेंम करपो चावें  
इण खातर उण रो जिकर ई मो  
हूवें ।

जे निरदोष ह्यो तो ?

मुसक रें सोगा उण नें दोपी मान्यो  
कळ कारखाना  
अर खेतीहर मजूर  
दुनिया री घणी प्रसिद्ध सत्पावा  
उण नें दुसमण समझें,  
उण खातर कोई नी बोल्ह्यो  
जे मो निरदोष ह्यो तो ?

राष्ट्र रा दुसमण घणा है ।  
घणी ऊंचो जगा दुसमण बिराजें,  
घणी महताऊ प्रयोग-शालावा माय  
दुसमण बिराजें  
बे दुनिया री भलाई खातर  
बाध अर नहरा बणावें,

नहरा भाय कादो बघज्यावे  
अर बाघ हें ज्यावे ।  
इचाजें मोट्यार रें गोळी भारी जावे

जे बो निरदोष हुयो तो ?

दुसमण हड़पै रें भेस माय रेंवै  
यो अेक मजूर रो टोपो पै'र लेवें  
उण रा भायसा उण नै अेक ईमानदार  
मजूर रें रूप मांय जाणै ।  
उण री लुगई लोगा नै  
सेवा माय धस्तेकी पगरह्या  
दिखावे ।

छेकड़ वै दुसमण है ।

काई म्हारो मारजा उण माय सू हो ?

जे बो निरदोष हुयो तो ?

राष्ट्रीय अदालतां माय बंद्या  
उणा दुसमण रो बात करणो ई माही,  
ब्यू कं अदालतां रो मान राखणो हूवै ।  
छानै कं सामे दोषी प्रमाणित,  
करभियां कागदां सातर पूछणों किजूल है,  
ब्यू कं हयांकसा कागदा री दरकार मी ।  
दोषी आपरें निरपराध हुवणे रो प्रमाण  
साथे ई राखें ।

जदकं निरपराध कने कोई प्रमाण नी हूवै ।

काई जद शुध रेंवणों आखो है ?

जे बो निरदोष हुयो तो ?

अिण नै बणावण सारु पीच हमार तिनल लागे  
उण नै एक मोट्यार खनम कर मने ।

दोग वचान माथे लगायो जायें,  
उण मांथ अक निरदोग भी हय सकें

अ बा निरदोग हयो तो ?

अ बा निरदोग है तो  
उण ने पांसो देवणी  
कठे तार्द्र बाजिब है ?

## गुमेज

जब एक अमरीकी सिपाई मने  
बतायो के भले घराने रो जर्मन खोर्या  
तम्बाखू रे बदले भर  
छोटी जात रो चाकलेट रे  
बदले खरीदी जा सकै,  
पण

भूसा मरता रुखी मजूराने  
नी खरीद्या जा सकै  
मने गुमेज हुयो ।

## गहरी

वा जुलम है विराय माय  
ओपावा है तेरे मेरे र  
जिना हो ।

जद तू बा धरारी सहाय बनो  
गरदा गो हुषना यवा भी  
उन रा दयाम यवा ठपा है ।  
मैं गद भी उन ने भुमायर  
बदे कोई गलती भी कर तबयो ।

यमवरी बार मैं गद सिगना यवा  
भोळ्या काट देवू हू  
फेर भा' सोप'र मुळक के  
इण सातर बा बाई केवेली ।

दूजा तू विरोध कर बा' धरारी  
रहाय करी,  
मैं गुण्यो है के जद बा बीमार हो  
आपरे गाभा तू उठी अर  
नाटकी र प्रयोग सातर याने बतायो  
बूक, बा जाणती के मैं यारे सातर,  
कारज कर रियो हूँ ।

## अमली

पाने ठा है के जकी खोरी  
अमल खावे, उण रा भाग भाहा है ।  
उण ने कोई न ऊँचो उठाय सके न उण ने  
नुबसान पुगाय सके ।

बा मापरी जिदगानी ने दो-तिहाई नी जी सके,  
बा हिम्मत सू ई नसे सू अलगी हुय सके ।  
बा घणी डरावणी दोठे  
जद बा खुद ने जोयसी,  
उण ने इशरज हुयसी  
के बा घुण है ?  
बा बिसरणे ओगी है ।

अमल उण रे लोही माय घुळ'र  
उण रे बुद्धि भिष्ट कर नासी है,  
उण रे ग्याव करण बाळो कोई नी है  
भाटी ई उण रे घनी नेहे है ।  
उण रे जीवने रा दिन निवड्या है  
दूजा इयां जार्ण के आ' जीवे  
उण ने ठा पढ़ायो के मिनल री  
हेताळू दयावी है, जकी सामने कर सके ।

डॉक्टर रं नाम मजूर री गिररथ

म्हानं ठा है म्हारी बीमारो रो कारण  
 भेक वो छोटी-सो सबद  
 जिण नें तगल्ला जावं है  
 पण केवें कोई नो  
 जद मादा पड्या म्हे  
 तों मतामो जावं  
 ये ई मचा सकी हो,

लोगा रो रोटी सू धणी  
 मोटी-मोटी इस्कूलां माय  
 भेक मोटी रकम खरच करे  
 दस बरस साई  
 इण रो पढाई करी है, ये  
 जद तो ये म्हाने अवस साबळ कर सकोला !  
 काई साचाई ये, म्हाने साबळ कर सकोला ?

घारे कर्न आवा जद  
मगरा माथे बंन्योडा चीरडा खान्हर  
कान लगा'र मुणो हो ये  
म्हार उघाईं डील सू उवाज  
द्वो हो कारण डील र माय ।

पण जे

२. **सिंह** जग सीरहा मायें गैरो

तो मैं स्यात् थाने घणा बताय सक  
क्यू पिस्योहा है म्हारो डोस अर गाभा  
बस

अेक ही कारण है दोना रो  
अेक बो छोटो-सो सबद  
जिण मैं सगळ्या जाणें है  
पण केंबे कोई नी ।

ये केंबो  
एवं री पीड़ है  
ठड अर सील रें कारण सू  
ये ई बताओ, आ' सील कठै सू आई ?

घणो काम अर घोडी रोटी  
निबळो अर माडो कर नाखो म्हानें  
खकें मायें लिसो  
"अर बीज बघावो "  
ओ तो बियाई है  
कादें ऊगी पास सू केंबणो  
कै ओ सूक आवें

घारें कर्न बिरतो टेम है, म्हारें जिस्सा सातर ?  
काई म्हानें ठा नी  
घारें घर रें अेक गलीचें रो मोल  
पांच हजार मरीजां सु मिळी पत्तीस बरोबर  
बिना बेम ये केंबोसा  
इम भाय घारो कोई दोष नी  
म्हारें टापरें रो भीत भायें  
सोल री पापडो भी  
आ' ई बहाणी ओप बैयसी ।



मनोरंजन के माध्यम से शिक्षा

हमारे देश में शिक्षा का माध्यम  
केवल ही नहीं है, बल्कि  
विद्यार्थी के मन में  
रुचि उत्पन्न करने के  
लिए शिक्षकों को  
नए नए तरीके  
देखने पड़ेंगे।

मनोरंजन के माध्यम से  
शिक्षा देने की दृष्टिकोण से  
अब शिक्षकों को  
एक नया तरीका  
देखना पड़ेगा।  
हम सोच रहे हैं, क्या  
अब भी वे शिक्षा के माध्यम  
काई नया तरीका दे, शिक्षा के माध्यम  
कर सकते हैं ?

यह सब आशा है  
मनोरंजन के माध्यम से  
शिक्षा देने के लिए  
हमारे उपायों को  
कई नए तरीके  
दे सकते हैं।

एन.जे.

मनोरंजन



म्हाने ठा है, म्हारी बीमारी से कारण  
अक बो छोटो-सो सबद  
जिण नै सगळा जाण  
पण कैवै कोई नी  
' .. गरीबी ।

